



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**  
**Between**  
**DAEGU UNIVERSITY, KOREA**  
**and**  
**HANOI UNIVERSITY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT,**  
**VIETNAM**

This Memorandum of Understanding (MoU) is drawn up and agreed upon to establish the closer ties between Daegu University (hereafter referred to as **DAEGU**), at 15 Naeri-ri, Jillyang, Gyeongsan, 712-714 Gyeongbuk, Korea and Hanoi University of Natural Resources and Environment (hereinafter referred to as **HUNRE**), at No. 41A Phu Dien Road, Phu Dien precinct, North-Tu Liem district, Hanoi, Vietnam (hereinafter referred to as “the Parties”).

In order to further extend educational exchange between Hanoi University of Natural Resources and Environment and Daegu University hereby sign a Memorandum of Understanding (MoU) to strengthen mutual understanding, to foster friendly cooperation, and to promote academic collaboration as follows:

**1. PURPOSE OF THE MOU FRAMEWORK**

The purpose of this MoU is to establish an action plan for the collaboration between HUNRE and DAEGU through specific project activities of mutual interest to improve academic, scientific and cultural cooperation relations, as well as the exchange of lecturers, researchers and students, academic programs and research projects between two Parties.

## **2. OBJECTIVE AND COOPERATION CONTENTS**

The collaboration under the scope of this MoU will be fundamentally based on the execution of the following activities:

1. The development of research projects, training programs of mutual interest.
2. The diffusion of knowledge through the conferences, meetings, training courses, etc.
3. The systematic coordination of mutual services provision and joint cooperation in order to promote learning in the university environment.
4. The exchange of lecturers and/or researchers for the teaching of courses, conducting training projects, research, experimental production for society and community.
5. The exchange of Bachelor's, Master's and Doctorate degree students.
6. The reciprocal support for mutually beneficial university expansion activities.
7. Working towards potential shared or joint degree courses in order to facilitate the validation and recognition of students' degrees.
8. Exchange of textbooks, scientific materials, research projects, training syllabus, course information, conferences, seminars and databases of mutual interest.

## **3. PRINCIPLES FOR IMPLEMENTING SPECIFIC PROJECTS**

Each cooperation project will develop a specific project, including project objectives and resources for implementation. The project proposal will be approved by leaders of two Parties.

Each specific cooperation project or exchange program is implemented within MoU. Each agreement for each project will be discussed and signed between two Parties.

No activity, collaboration, exchange or program shall be undertaken except pursuant to a separate agreement negotiated and signed by both Parties.

Each project, related to both training and research, indicated in a specific contract, will cover, provided that they are relevant, the following aspects:

1. Definition of the objective to be pursued.
2. Description of the plan of action, including the project's different phases and development chronology.
3. Total budget, human and material resources required for mentioned programs, specifying the contributions of each Party.
4. Regulations for the coordination, execution and monitoring of the project.

5. Names of the persons, one for each party, who will be responsible for the running of each specific agreement.
6. Equipment provided by each of the parties and the purpose of their usage.

#### **4. FUNDING**

The financial sources of the projects and their management will be clearly indicated in the Specific Agreements.

Travel, maintenance, accommodation expenses and insurance cover, as well as any other economic requirements, must be specified in the according specific collaboration agreements.

Both Parties will provide, within their abilities and specific projects, financial resources and other forms of support for students and lecturers participating in exchanges.

#### **5. EXCHANGE PROGRAMS**

##### Exchange of Lecturers and Researchers

With the objective of reinforcing the joint projects and activities of both Parties, the exchange of lecturers and researchers will be encouraged further. Therefore, the Specific Agreement must define:

1. The working relationship that will be established over the exchange period.
2. The funding of travel and accommodation expenses.
3. The arrangements for travel, accommodation and all forms of support necessary in order to undertake scheduled activities and to facilitate the social and family life of the visitor.

##### Exchange of Students

The exchange of students will be conducted within the high quality Bachelor's Degree, Master's and Doctorate degree programs. The specific agreement include:

1. The academic level which students must achieve and the other conditions which students must comply in order to access the exchange program.
2. The degree program which the students are going to study at the host university.
3. The number of students for each degree course.
4. The means of monitoring and assessment of students' work.
5. The selection process for students at the sending institution and the acceptance process of the host university.

6. The regulations to which students must adhere.
7. The funding of tuition fees as well as travel, accommodation and maintenance expenses.

Study results, examinations, and tests of student exchange programs: Will be decided by the university where students arrive in the exchange program.

Granted graduation certificate: Students of each country will be granted graduation certificate by the university of their country.

## **6. PRICIPLES OF PROGRAMS MANAGEMENT**

Each Parties will nominate an Agreement Framework Coordinator who will act as the contact person between the two Parties. This Coordinator will nominate further contacts for each of the programs or specific projects that will be conducted by means of this Agreement Framework.

The terms and scope of each proposal will be described in individual contracts, which will be prepared subsequent to this MoU and signed by both Parties and exchanged prior to commencement.

## **7. JURISDICTION**

Daegu University and Hanoi University of Natural Resources and Environment are committed to amicably resolve any disagreement that may arise in the development of this contract.

Controversy regarding the interpretation and execution of the present MoU will be subject to examination by the Academic Commission and must ensure compliance with the laws of each country. Academic Commission will include a representative of each of the universities and another elected through mutual agreement.

If conflict arises due to differences in interpretation or execution of the present contract, both parties will agree to submit to the specifically applicable procedural regulations.

Any amendment of or modification to the MoU will require written approval from the President of both universities.

The present MoU will remain applicable for five (5) years, from the date of the last signing, and will be renewed through the mutual consent of both parties. The wish to terminate said MoU must be communicated to the other party with three (3) months' notice.

With these conditions the present MoU is formalized, having been read through and approved by the appearing parties, and is signed in duplicate in the place and date indicated below.

This MoU is done in *Hanoi*....., *Viet Nam* on *19<sup>th</sup>* / *10* / *2018* in duplicate, each in Vietnamese and English language, all text being equally authentic and it will take effect from the date of signature. In case of controversial understanding, the English text shall prevail. *g*

**Sign for and on behalf of:**

**Hanoi University of Natural Resources and  
Environment**



**Assoc.Prof. Dr. Nguyen Ngoc Thanh**  
President

*Nguyen Ngoc Thanh*

**Daegu University**

*Hee Keum Cho*

**Dr. Heekeum Cho**  
Acting President

*Place and date:*.....

*Place and date:*.....